



Alliance Française de Bergen
P.B. 34 Sentrum
5803 Bergen

RAPPORT ANNUEL 2023

LE BUREAU : Président Daniel Jung, Vice-président Julien Dubruille, Trésorière Stéphanie Le Hellard, Secrétaire Rozenn Sjøtun.

Membres du bureau : Daniel Jung, Julien Dubruille, Rozenn Sjøtun, Stéphanie Le Hellard, Soizic Josse, John Houy, Amandine Tisserand

John Houy, Amandine Tisserand ont intégré le bureau lors de l'assemblée générale le 11 mars 2023.

Ranveig Landro s'est retirée du bureau en août 2023 en raison d'un déménagement à l'étranger.

LE TRAVAIL DU BUREAU : Le bureau a eu 3 réunions (22/03/2023, 19/06/2023 et 05/11/2023) pour organiser les activités, en plus de l'assemblée générale du 11/03/2023, et notre traditionnelle Julebord du 09/12/2023. Une bonne partie de l'organisation s'est faite par Messenger, par le compte Facebook de l'AF Bergen, par le site Web de l'AF Bergen et par courrier électronique. Tout le travail réalisé par les membres de l'AF Bergen est bénévole et non-rémunéré. Les activités sont ouvertes à toutes les personnes intéressées par la coopération culturelle franco-norvégienne.

Le travail majeur d'AF Bergen est de célébrer et de faire connaître les traditions et la culture françaises. Les célébrations et événements donnent l'opportunité à nos membres, d'origine mixte (français, norvégiens, espagnols, italiens, allemands...), d'échanger autour de leurs propres traditions. En organisant de telles rencontres le but de l'AF Bergen est également d'aider les francophones résidant en Norvège de s'intégrer à la vie locale de Bergen, par le biais de rencontres avec d'autres personnes résidant à Bergen et aussi en répondant (particulièrement via la page Facebook de l'AF) aux nombreuses questions que les nouveaux venus peuvent se poser.

L'AF Bergen sert également de relais à des informations culturelles locales susceptibles d'intéresser nos membres et c'est aussi la seule association bénévole dans la région du Hordaland où la langue française sert de dénominateur commun, que ce soit pour les adultes, les jeunes ou les enfants.

L'ASSOCIATION : Elle compte 166 membres payants (famille ou individuel): 101 de nos membres habitent Bergen, ont plus de 6 ans et sont d'origine étrangère. 140 des membres sont de nationalité française ou étrangère, et 2747 personnes nous suivent sur Facebook. La tranche d'âge des membres se situe entre 0 et 75 ans. 59% des membres ont entre 30 et 65 ans.

LOCAUX: L'AF Bergen ne possède plus d'espace dédié pour garder des équipements ou organiser des activités, ce qui rend la tâche du Bureau sensiblement plus compliquée.

ALLOCATIONS: En 2023 nous n'avons pas reçu les subventions destinées aux associations locales d'immigrés de Bergen Kommune, et ceci a rendu plus difficile l'organisation de nombreuses activités variées et accessibles à tous. Cependant, nous avons reçu une subvention de 10 000 kr de l'Institut Français de Norvège.

COOPÉRATION INTERNATIONALE En 2023, l'AF Bergen a étendu son réseau de collaborations, et a servi de point de contact pour quelques chaînes de télévision française (France 3, TF1) et a aussi contribué à leurs reportages sur le patrimoine culturel notamment dans le quartier de Bryggen à Bergen.

Exemples:

- Zoom du 13h TF1 reportage sur Bergen
<https://www.youtube.com/watch?v=bZ78KjLOS90>
- Des Racines et des Ailes du 20/12/23 sur France 3
<https://www.france.tv/france-3/des-racines-et-des-ailles/5502081-le-temps-de-noel-de-l-also-ce-aux-fjords-de-norvege.html>

« Grasrotandelen » a un potentiel qui n'est pas encore exploité à son maximum. Le numéro d'organisation à Brønnøysundregistrene est 982 933 293.

PROMOTION : L'AF Bergen a annoncé ses activités via sa page Facebook (<https://www.facebook.com/groups/alliance.francaise.bergen/>), via sa liste de distribution de courriels des membres (342 abonnés) et via son propre site Web (<https://www.france-bergen.no/>).

LE CALENDRIER 2023

« PARLONS FRANÇAIS»: Atelier conversation où l'on discute de sujets actuels norvégiens et français. Les participants sont pour la plupart des Norvégiens qui souhaitent pratiquer pour maintenir ou améliorer leurs connaissances du français. Pour tous niveaux.

Lieux de rencontre en 2023: Hôtel du Terminus

« AUTOUR D'UN VERRE»: Rencontres informelles pour francophones de tous pays qui souhaitent échanger des informations sur Bergen, la Norvège ou la France, faire de nouvelles connaissances ou simplement discuter autour d'un verre.

Lieux de rencontre en 2023 : Litteraturhuset, Henriks

« ACTIVITÉS ENFANTS»: Donne la possibilité aux enfants fréquentant les écoles norvégiennes de rencontrer d'autres enfants francophones et de pratiquer leur langue maternelle, participer à des ateliers et des traditions culturelles comme l'Épiphanie (22 janvier 2023), la Chasse aux œufs (3 avril 2023), une chasse aux trésors dans Bryggen (6 mai 2023) et la fête Halloween (28 octobre 2023). Les activités servent aussi de point de rencontre pour parents francophones (resp. Tout le Bureau).

« BILLETS DE CINÉMA POUR FILMS FRANCOPHONES»: proposés à tarif réduit pour les membres de l'AF Bergen tout au long de l'année (resp. Julien Dubruille).

En détails:

«GALETTE DES ROIS » le 22 janvier à Kulturhuset Danckert Krohn (resp.. Rozenn Sjøtun).

L'occasion de lancer la première activité de l'année avec la traditionnelle galette des Rois pâtissée par Loïc Arquetout (boulangier de [Det Franske Bakeri](#)) et une activité bricolage de couronne en papier pour les enfants. Une salle avec des jeux de société pour les jeunes.

Nombre de participants: 89

« PRÉSENTATION DU FILM ASTERIX ET OBELIX L'EMPIRE DU MILIEU »: Le 19 février à Bergen Kino (resp. Julien Dubruille et Stéphanie Le Hellard).

Projection privée du film en version française, familiale et distribution gratuite de bonbons Haribo de [Kiosk1](#).

Nombre de participants : 104

« BRUNCH AVEC L'AMBASSADRICE» : Le 26 février. Tous les membres du bureau disponibles ont rencontré l'ambassadrice Florence Robine, nouvellement en poste.

Sujets: Faire reconnaître notre présence à Bergen, essayer de solliciter des sociétés privées pour des fonds, toujours disponible pour des questions, des événements, souhait d'installer des sections bilingues dans les systèmes scolaires, difficultés des ressortissants français à Bergen pour toutes les démarches administratives.

Nombre de participants: 6

« L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE»: Le 11 mars à Bymisjon (resp. Tout le Bureau).

En première partie de la soirée, présentation par Daniel Jung du rapport annuel, des comptes de l'association puis accueil de nouveaux membres du bureau.

Collation et Quiz.

Nombre de participants: 35

« CHASSE AUX OEUFS » : Le 9 avril au Jardin Botanique du Musée d'Histoire Naturelle de l'Université de Bergen (resp. Amandine Tisserand et John Houy).

La traditionnelle chasse aux œufs de Pâques française: des œufs en chocolat dispersés et cachés dans le Jardin pour que les enfants les trouvent. Nombre de participants: 45

« PRÉSENTATION DU FILM SUPER 8 D'ANNIE ERNAUX » : Le 24 avril 2023 (resp. Daniel Jung/Rozenn Sjøtun) en collaboration avec le Litteraturhuset de Bergen, pour faire découvrir la vie d'Annie Ernaux, autrice française ayant obtenu le Prix Nobel de littérature en 2022.

Tarif spécial pour nos membres accordé par Litteraturhuset et événement autour d'un verre dans la foulée.

Nombre de participants (ayant obtenus leurs billets par l'AF): 18

« CHASSE AU TRESOR A BRYGGEN » le 6 mai (Resp. Stéphanie Le Hellard/Amandine Tisserand et Julien Dubruille).

Activité pour les adolescents, découverte de Bergen pour les ados avec des questions en français sur la France et la Norvège, suivie par une dégustation de pizzas.

Nombre de participants: 9

« STAND-UP CÉCILE EN NORVÈGE » : Le 17 juin au Ricks (resp. Stéphanie Le Hellard).

Cécile Moroni, une humoriste française installée à Oslo, nous a raconté avec humour son histoire de Française installée depuis 12 ans en Norvège.

Événement autour d'un verre juste avant le spectacle pour rencontrer l'artiste.

Nombre de participants: 50 pour la représentation // 10 pour la rencontre autour d'un verre.

« SOIRÉE MUSICALE AVEC LE GROUPE DÉJÀ VU » : Le 26 août à Villhuset (resp. Tout le bureau). L'occasion de se retrouver après les vacances d'été autour d'un buffet, pour partager la culture musicale française autour du groupe musical Déjà Vu (au registre hétéroclite mais spécialement axé sur du francophone ce soir-là). Un moment extrêmement convivial, dansant et chantant!

Nombre de participants: 48

« PROJECTION "LES HIRONDELLES DE KABOUL" » : Le 13 Septembre à la Bibliothèque Centrale en partenariat avec l'Institut Français d'Oslo (resp. Daniel Jung).

Un film d'animation international (français, suisse, Luxembourg, Monaco) basé sur le roman de l'auteur Algérien Yasmina Khadra.

Nombre de participants: 32

« RENCONTRE AVEC LEÏLA SLIMANI » : Le 20 septembre en collaboration avec Litteraturhuset (Resp. Stéphanie Le Hellard).

Leïla Slimani est une autrice Française connue pour sa bibliographie à succès (notamment un prix Goncourt), son engagement féministe et son engagement dans la francophonie. Rencontre qui suivait une interview organisée par Litteraturhuset avec l'autrice pour lequel un tarif préférentiel pour les membres de l'AF avait été offert par Litteraturhuset.

Nombre de participants: 36

« HALLOWEEN » : Le 28 octobre à Manufakturhuset (resp. Soizic Josse et John Houy).

Après-midi déguisé pour les enfants avec jeux coopératifs, ateliers de citrouilles en papier et de citrouilles creusées (toujours très prisé!) et collation.

Nombre de participants: 44

« L'ARBRE DE NOËL » : Le 02 décembre à Ny Krohnborg Senter (resp. tout le bureau)

Moment convivial, tous âges, accompagné de café, boissons, gâteaux, viennoiseries, quiches et cakes

salés avant que le père Noël n'arrive pour distribuer des petits cadeaux aux enfants. Chansons de Noël en français.

Nombre de participants: 73